

ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ПОВРЕЂЕНЕ РАДНИКЕ



SERBIAN



WORKERS
COMPENSATION
COMMISSION

Ова књижица објашњава шта ви, као повређени радник, можете очекивати ако имате спор око радничке одштете. Она вам помаже да разумете како поступамо при споровима и објашњава вам наш поступак за решавање спорова.

Наша улога

Комисија за радничке одштете (Workers Compensation Commission) је независна, правична, благовремена и јефтина служба која решава спорове око одштете између повређених радника и послодаваца.

Примамо и решавамо спорове у вези захтева за радничку одштету, на пример, због губитка прихода, за плаћање медицинских трошкова и за одштету за трајну онеспособљеност/бол и патњу.

Подстичемо вас и вашег послодавца да разговарате о начинима за решавање вашег спора у свим фазама поступка.

Како да поднесете захтев

Захтев нам можете поднети тако што ћете попунити и доставити Захтев за решавање спора (Формулар 2) (Application to Resolve a Dispute - Form 2). Ми ћемо ставити наш печат и датум пријављивања на захтев и вратићемо запечаћене примерке вама да би их ви послали послодавцу и осигуравајућем друштву. Уз захтев ћемо вам послати и распоред поступака, а њега такође морате послати послодавцу и осигуравајућем друштву.

Наши формулари за подношење захтева и упутства за њихово попуњавање могу се наћи на нашем месту на интернету на www.wcc.nsw.gov.au.

Не треба ништа да платите да би нам поднели захтев.

Ако имате икаквих посебних потреба, наведите то у вашем захтеву. Посебне потребе обухваћају потребу за преводиоцем, опрема за особе са оштећеним слухом, машину за писање преко телефона (ТТУ), или приступ за инвалидска колица.

Одговор послодавца

Након што сте послали ваш захтев послодавцу и осигуравајућем друштву, послодавац ће ступити у контакт с осигуравајућим друштвом које ће доставити Одговор на захтев за решавање спора (Формулар 2А) (Reply to Application to Resolve a Dispute - Form 2A). Ми ћемо ставити наш печат на одговор и вратићемо га осигуравајућем друштву да би га они послали вама.

Како да затражите битне информације

Имате могућност да затражите информације које могу бити битне за ваш спор, на пример, информације од лекара који вас лече или из записа осигуравајућег друштва. Послодавац такође има могућност да затражи информације за које сматра да су можда битне за ваш спор, на пример, информације од лекара или од вашег ранијег послодавца.

Арбитри и конференције за решавање спорова

Након што сте ви и осигуравајуће друштво имали могућност да затражите и видите битне документе, ми ћемо наименовати арбитра за ваш спор и уговорићемо телеконференцију, осим у случају када се ваш спор односи само на износ одштете за трајну онеспособљеност/бол и патњу, или на утврђену границу износа штете настале због повреде на радном месту.

Арбитри су особе које доносе одлуку и који су независни од радника, послодавца и осигуравајућег друштва, који имају велико искуство за решавање спорова.

Арбитар ће водити ваш спор и подстаћи ће вас и послодавца да постигнете споразум.

Телеконференција

Писмено ћемо обавестити вас и вашег заступника о датуму и времену телеконференције. Треба да сте доступни на телефонском броју који сте нам навели за телеконференцију у вашем формулару за подношење захтева. Можете учествовати у телеконференцији из куће или из канцеларије вашег заступника.

У телефонском разговору ћете учествовати ви, ваш заступник, послодавац, осигуравајуће друштво и правни заступник осигуравајућег друштва, а разговор ће водити арбитар.

Током телеконференције, арбитар ће распитати вас, послодавца и осигуравајуће друштво у вези спора, утврдиће проблематична питања и подстаћи ће вас и послодавца да постигнете споразум у вези спора или дела спора.

Ако постигнете споразум током телеконференције, арбитар ће записати ваш споразум у Уверењу о одлуци - Налогу за сагласност (Certificate of Determination - Consent Order). Послаћемо вам примерак Уверења након телеконференције.

Ако не постигнете споразум током телеконференције, можда ће бити потребно да уговоримо састанак за измирење/арбитарско саслушање или медицинско оцењивање.

Арбитар може разговарати о могућности да се спор реши на основи докумената који су нам достављени. У том случају, није потребно одржати састанак за измирење/арбитарско саслушање.

Састанак за измирење/арбитарско саслушање

Писмено ћемо обавестити вас и вашег заступника о датуму, времену и месту одржавања састанка за измирење/арбитарског саслушања. Ако живите ван Сиднеја, настојаћемо да одржимо састанак за измирење/арбитарско саслушање на месту које вама одговара.

Ви, ваш заступник, послодавац, осигуравајуће друштво и заступник осигуравајућег друштва треба да лично дођете и присуствујете састанку за измирење/арбитарском саслушању. Састанак за измирење се не записује.

На састанку за измирење, арбитар ће говорити о могућности да се постигне споразум у вези спора. Ако постигнете споразум током састанка за измирење, арбитар ће записати споразум у Уверењу о одлуци - Налогу за сагласност. Послаћемо вам примерак Уверења након састанка за измирење.

Ако нисте у стању да постигнете споразум у вези спора, арбитар ће закључити састанак за измирење и даће учесницима кратку паузу. Након паузе, арбитар ће почети арбитарско саслушање.

Арбитарско саслушање је службеније од састанка за измирење и оно се записује.

На крају арбитарског саслушања арбитар ће донети законом обвезујућу одлуку у вези спора. Арбитар вам може саопштити одлуку на крају саслушања, али најчешће ћете добити Уверење о одлуци и објашњење разлога за доношење такве одлуке у року од пар недеља.

Медицинско оцењивање

Ако ваш спор захтева упућивање на медицинском оцењивању које ће обавити Одобрени здравствени специјалиста (Approved Medical Specialist – AMS), ми ћемо вама и послодавцу дати могућност да именујете Одобреног здравственог специјалисту. Ако се не сагласите око именовања Одобреног здравственог специјалисте, ми ћемо назначити Одобреног здравственог специјалисту у одговарајућој специјалности.

Ми ћемо уговорити састанак с Одобреним здравственим специјалистом и писмено ћемо вас обавестити о датуму, времену и месту састанка, као и о имену Одобреног здравственог специјалисте.

Мора да дођете на састанак с Одобреним здравственим специјалистом, а ако не дођете на састанак, можемо вам наплатити казну за недолажење, а све недељне бенефиције које примате могу бити привремено обустављене.

Након медицинског оцењивања, Одобрени здравствени специјалиста ће попунити Уверење о медицинском оцењивању и послаће га нама. Ми ћемо ставити наш печат на Уверењу о медицинском оцењивању и послаћемо га вама, вашем заступнику и послодавцу. Можемо такође послати уверење арбитру и уговорити други састанак ако има још преосталих питања која треба решити или утврдити. Уверење о одлуци издаће се у сагласности с медицинским оцењивањем, ако нема преосталих питања.

Правно заступање

Имате право на адвоката или представника (на пример, представника синдиката) који ће вас заступати.

Послодавци и осигуравајућа друштва обично имају правне заступнике.

Ако одлучите да сами себе заступате, побрините се да то наведете на формулару за подношење захтева. Ми ћемо вам помоћи с поступцима али вам не можемо дати правни савет.

Ако вам је потребан правни савет у вези спора око радничке одштете, треба да пођете код адвоката. Ако немате адвоката, можете ступити у контакт с Правним друштвом Новог Јужног Велса (Law Society of NSW) да би вас они упутили адвокату, тако што ћете назвати:

- (02) 9926 0300 (ако живите у Сиднеју), или
- 1 800 422 713 (ако живите ван Сиднеја).

Трошкови

Обично не треба ништа да нам платите да би ми решили ваш спор. То је зато што:

- ми не наплаћамо ништа за наше услуге при решавању спорова
- не плаћа се ништа за подношење захтева до нас
- послодавац обично плаћа правне трошкове повређеног радника у споровима око радничке одштете.

Радник плаћа правне трошкове само ако је поднео неоправдани захтев, ако је захтев поднео због самовоље или осветољубивости, или ако је захтев засниван на превари.

Како да ступите у контакт с нама

Телефоном

Сиднеј и унутрашњост Новог Јужног
Велса: 1300 368 040

Машина за писање преко телефона
(Telephone Typewriter Service - TTY) за
особе оштећеног слуха: (02) 9261 3334

Ако вам је потребан тумач да би говорили
с нама, назовите Телефонску тумачку
службу (Telephone Interpreter Service) на
13 14 50.

Лично

The Registry

19. спрат

1 Oxford Street

Darlinghurst NSW 2010

Радно време: од 8.30 сати преподне до

4.30 сати поподне

од понедељка до петка

Телефаксом

Сиднеј и унутрашњост Новог Јужног

Велса: 1300 368 018

Поштом

PO Box 594

Darlinghurst NSW 1300

Телексом

DX 11524

Sydney Downtown

Електронском поштом

registry@wcc.nsw.gov.au

Вебсајт

www.wcc.nsw.gov.au



WORKERS
COMPENSATION
COMMISSION